



COMPRESSAS QUENTES E FRIAS
Manual de instruções - DISPOSITIVO MÉDICO



**REF : 835038 – 835048 – 835120 – 835127 – 835128 – 835129
 – 835147 – 835166 – 835168**



SÍMBOLOS QUE APARECEM NA ETIQUETA OU NO MANUAL DE INSTRUÇÕES

	Endereço do fabricante		<i>Convite à leitura do manual do utilizador</i>
	<i>Data de produção</i>		Seguir as instruções de segurança
	<i>Número do lote</i>		Conformidade CE
	Referência do produto		<i>Proteger da humidade</i>
	<i>Dispositivo médico</i>		

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

IMPORTANTE

Leia atentamente este folheto antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

Utilizador: Se não conseguir ler ou compreender qualquer um dos avisos, precauções ou instruções, contacte o seu profissional de saúde ou distribuidor antes de utilizar este produto, uma vez que tal pode causar riscos e danos.

Consulte um profissional de saúde antes de utilizar qualquer dispositivo médico. Ele ou ela aconselhá-lo-á e informá-lo-á sobre a utilização mais adequada deste produto

Distribuidor: Este folheto deve ser entregue aos utilizadores deste produto.

DESTINO DO PRODUTO

As compressas quentes e frias são dispositivos médicos para o tratamento e alívio das dores musculares e dos nós dos dedos. São aplicadas diretamente na zona dolorosa. As compressas frias proporcionam um alívio a longo prazo das dores moderadas a graves. As compressas quentes proporcionam um alívio a curto prazo das dores ligeiras e crónicas.

Para terapia de frio: Dores, dores e comichão, antes/depois do treino, dores nas articulações e lesões desportivas, inchaço e entorses, febre, nódoas negras ou inchaço, pequenos cortes e queimaduras, cuidados pós-sol, dores de cabeça e enxaquecas, hemorragias nasais, dores musculares e dores de cabeça, olhos cansados, dores musculares e rigidez.

Para a terapia pelo calor: Alívio da fadiga, dores de cabeça e enxaquecas, dores musculares e rigidez. Olhos cansados, dores de estômago ou cáibras, dores e comichão. Antes/após o treino, dores nas articulações e lesões desportivas.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



O não cumprimento das precauções de segurança pode resultar no risco de ferimentos graves.

- De cada vez que a utilizar, verifique o estado da compressa, especialmente se o invólucro não se encontra furado.
- As pessoas alérgicas à superfície deste produto e não devem utilizar em peles danificadas.
- Não utilizar em partes sensíveis.
- Este produto é para uso externo, não engolir.
- As crianças devem estar sob a supervisão de um adulto durante a utilização do produto..
- Evitar a utilização em pessoas com disfunção circulatória terminal e em pessoas sem autonomia.
- Consulte um médico antes de utilizar se tiver diabetes, má circulação ou doença cardíaca, artrite reumatoide ou se estiver grávida.
- Tenha cuidado ao retirar do micro-ondas, pois o pacote pode estar muito quente. Se estiver demasiado quente para a sua pele, coloque-o de lado até arrefecer o suficiente para uma aplicação confortável.
- Teste sempre a temperatura do saco antes de o aplicar.
- Para evitar queimaduras pelo frio, que podem ocorrer se o saco estiver demasiado frio para a sua pele, coloque-o de lado até atingir uma temperatura que a sua pele possa tolerar. Se o pacote não estiver suficientemente frio, coloque-o no congelador durante mais 20 minutos.
- Apply to affected area for not more than 20 minutes at one time, with 20 minutes breaks between applications.
- Aviso: o aquecimento durante mais tempo do que o recomendado pode resultar em lesões físicas ou danos no micro-ondas.
- NÃO o utilize enquanto estiver a dormir. Verifique frequentemente a pele durante a utilização. Se encontrar uma irritação ou queimadura, retire o produto imediatamente.
- NÃO utilizar se o conteúdo da bolsa de frio quente apresentar fugas e/ou se o invólucro estiver danificado ou rasgado. Se o conteúdo da bolsa de frio quente entrar em contacto com os olhos, lavar a área afetada com água limpa e procurar imediatamente assistência profissional.
- NÃO aplicar com analgésicos, loções medicamentosas, cremes ou pomadas.
- NÃO utilizar em pele não saudável, danificada ou partida, nem utilizar quente em áreas com hematomas ou inchaço que tenham ocorrido nas últimas 48 horas ou em áreas do corpo onde não se sinta calor ou frio ou com outras formas de calor ou frio.
- NÃO utilizar em pessoas incapazes de remover o produto, incluindo crianças, bebés e alguns idosos, ou em pessoas incapazes de seguir todas as instruções de utilização.
- NÃO exercer pressão adicional sobre o produto.
- NÃO sobreaquecer.
- NÃO engolir. Manter fora do alcance das crianças e dos animais domésticos.

- Interromper a utilização e consultar um médico se a dor se agravar ou persistir por mais de 7 dias.
- Se tiver algum desconforto, ardor, inchaço, erupção cutânea ou outras alterações na pele.
- Consulte um médico antes de utilizar este medicamento se tiver diabetes, má circulação ou doença cardíaca, artrite reumatoide ou se estiver grávida.

UTILIZAÇÃO

Instruções de refrigeração

1. Guardar a embalagem no congelador com um saco de armazenamento para que esteja sempre pronta para aplicação a frio. Refrigerar a embalagem durante pelo menos 2 horas antes de a utilizar.
2. Verificar se a temperatura da embalagem é adequada antes da aplicação.
3. Se estiver demasiado frio, é melhor envolvê-lo numa toalha ou num pano macio antes de o aplicar na pele.

Método da água quente

1. Levar a água a ferver.
2. Retirar a água da fonte de calor.
3. Mergulhar a embalagem na água durante cerca de 5-7 minutos.
4. Verificar se a temperatura da embalagem é adequada antes da aplicação.
5. Se estiver demasiado quente, é melhor envolvê-lo numa toalha ou num pano macio antes de o aplicar na pele.

Nota: Para o 835048, bater na pastilha para difundir o calor no produto. O produto pode ser utilizado durante 30 minutos a 1 hora. Para reutilizar o produto, aquecê-lo durante 1 hora num banho de água. .

Método do micro-ondas

Como a potência dos micro-ondas varia, é necessário encontrar cuidadosamente o tempo de aquecimento correcto. O micro-ondas ideal é de 800 watts.

NÃO utilizar um micro-ondas com mais de 1400 watts.

1. Achate a embalagem e certifique-se de que o gel está distribuído uniformemente, certificando-se de que está no centro e não toca nos lados interiores do micro-ondas.
2. Se a embalagem estiver à temperatura ambiente, aqueça-a durante 30 segundos no nível médio. Se for necessário aquecer mais, tente mais 10 segundos de cada vez, com igual tempo de espera, até atingir a temperatura correcta.
3. Se a embalagem estiver congelada, aqueça-a durante 60 segundos no nível médio. Se for necessário aquecer mais, tente mais 10 segundos de cada vez, com igual tempo de espera, até atingir a temperatura correcta.
4. Verificar se a temperatura da embalagem é adequada antes da aplicação.
5. Se estiver demasiado quente, é melhor envolvê-la numa toalha ou num pano macio antes de a aplicar na pele.
6. Registrar o tempo de aquecimento para utilização futura.

Para garantir uma longa vida útil, verificar o estado do produto, incluindo a presença de orifícios, antes de cada utilização.

CUIDADO



A falta de cuidados com o seu produto pode resultar no risco de ferimentos graves.

- Se o produto estiver gasto ou rasgado, não tente repará-lo: deite-o fora ou contacte um revendedor autorizado para saber se pode ser reparado pela IDENTITES.
- As capas podem ser lavadas na máquina a 40°C.
- As capas podem ser lavadas à mão com um detergente suave.
- Não utilizar álcool ou outros solventes para lavar a almofada.

MUDANÇA DE DOENTE

O produto pode ser reutilizado. Deve ser previamente limpo e desinfectado de acordo com as instruções de higiene e descontaminação. Quando mudar a cama, não se esqueça de dar as instruções ao novo utilizador. Antes disso, o produto deve ser inspecionado para verificar o seu bom estado.

RECICLAGEM

Quando o produto se tornar inutilizável e tiver de o deitar fora: contacte o seu revendedor especializado. Se pretender efetuar a reciclagem por si próprio, informe-se junto da empresa de gestão de resíduos local sobre as instruções de eliminação.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode resultar na deterioração do produto e, consequentemente, no risco de ferimentos graves.

Selar a embalagem num saco e guardá-la no congelador para prolongar o seu prazo de validade.

Respeitar as condições de armazenamento dos seus produtos:

- Num local seco e temperado
- Proteja o seu produto com uma proteção contra o pó
- Não colocar cargas pesadas sobre ele.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O Cold Hot Pack é constituído por uma embalagem exterior com gel no interior. A embalagem exterior é de plástico, poliéster ou tecido de pelúcia. O gel interior é misturado com água, glicerol, CMC (carboximetilcelulose) ou SAP (polímero Super Absorvente)

Medidas Gerais	835038 – 40 x 30 cm 835048 – 42 x 20 cm 835120 – 30 x 18 cm 835127 – 15 x 25 cm 835128 – 20 x 30 cm 835129 – 30 x 18 cm 835147 – 23 x 13 cm 835166 – 45 x 19 cm 835168 – 36 x 13,5 cm
Peso	835038 – 1,015 kg 835048 – 1 kg 835120 – 0.750 kg 835127 – 0.350 kg 835128 – 0.450 kg 835129 – 0.745 kg 835147 – 0.400 kg 835166 – 0.120 kg 835168 – 1.350 kg

PERÍODO DE UTILIZAÇÃO

A vida útil prevista para este produto é de 1 ano, em condições normais de utilização e manutenção. Após este período, o produto pode ser utilizado enquanto se mantiver em boas condições.

GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 1 ano a partir da data de compra pelo utilizador. Contacte o distribuidor a quem adquiriu o produto, caso necessite de fazer uma reclamação. As falhas resultantes de danos acidentais, utilização incorrecta, alteração ou desgaste não estão cobertas por esta garantia. Contacte o distribuidor a quem adquiriu o produto para aplicar a garantia.



*Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU*

